



Sauter GmbH

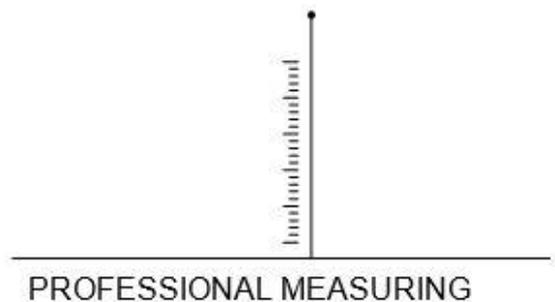
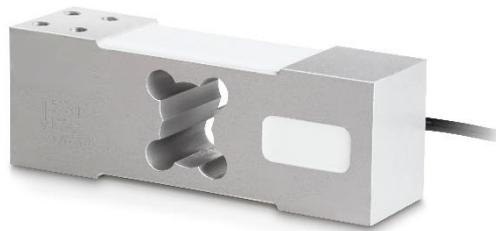
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel.: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.sauter.eu

Betriebsanleitung / Datenblatt

SAUTER CP P8

V. 1.0
10/2022
DE





SAUTER CP P8

V. 1.0 10/2022

Betriebsanleitung / Datenblatt

Inhaltsverzeichnis:

1	Kurzbeschreibung	3
2	Verfügbare Modelle.....	3
3	Einführung.....	3
4	Warnhinweise.....	3
5	Gewährleistung.....	4
6	Technische Daten	4
7	Elektrischer Anschluss	5
8	Abmessungen in mm.....	5
9	CE-Erklärung.....	6

1 Kurzbeschreibung

- Single-Point Wägezelle aus eloxiertem Aluminium
- Schutzklasse IP65 (nach EN 60529)
- RoHS konform
- Geeignet für Preisrechnende Waagen, Tischwaagen, etc.
- Maximale Plattformgröße: 600 x 600 mm
- Genauigkeitsklasse C3 nach OIML R60
- OIML zertifiziert
- Optional auf Anfrage: Genauigkeitsklasse C4 / C5

2 Verfügbare Modelle

Nennlast	Modell
50kg	CP 50-3P8
100kg	CP 100-3P8
150kg	CP 150-3P8
200kg	CP 200-3P8
250kg	CP 250-3P8
300kg	CP 300-3P8
500kg	CP 500-3P8
600kg	CP 600-3P8

3 Einführung

Bitte Hinweise in der Betriebsanleitung beachten: Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, selbst dann, wenn Sie bereits über Erfahrungen mit SAUTER- Messzellen verfügen.

Nach Erhalt der Messzelle sollte vorab überprüft werden, ob keine Transportschäden entstanden sind, ob die Um-Verpackung oder andere Teile oder gar der Artikel selbst beschädigt wurden. Wenn irgendwelche Schäden ersichtlich sind, bitte teilen Sie diese unverzüglich der SAUTER GmbH mit.

4 Warnhinweise

Beachten sie die nationalen Unfallverhütungsvorschriften.

Nicht korrekt ausgeführter Einsatz der Messzellen kann zu schweren Verletzungen, Tod, Sach- und Personenschäden führen. Der Einsatz darf nur von geschultem und erfahrenem Personal durchgeführt werden.

Belasten Sie Messzellen nie über den Bereich Emax (Nennlast, max. Capacity). Überlastete Messzellen weisen nicht mehr die erforderliche Genauigkeit auf. Überlastete oder verformte Messzellen dürfen nicht weiterverwendet werden und sind umgehend auszutauschen.

Treten sie nie unter schwebende Lasten.

Bringen sie immer Überlast- oder Bruchsicherungen an ihrer Anlage an.

Beachten sie immer die zulässigen statischen und dynamischen Belastungen von ihrem eingesetzten Zubehör.

Lassen sie Messzellen in Regelmäßigen Abständen kalibrieren.

Belasten sie die Messzelle nur in ihrer angegebenen Belastungsrichtung. Vermeiden sie Querkräfte.

Kontrollieren sie Messzellen regelmäßig auf Verformungen und Risse.

5 Gewährleistung

Die Gewährleistung erlischt bei:

- Missachtung der Vorgaben in der Bedienungsanleitung
- Veränderung oder öffnen der Messzelle
- Überlastung
- Mechanischer Beschädigung
- Beschädigung durch Flüssigkeiten oder Medien
- Natürlichem Verschleiß oder Abnutzung
- Nicht sachgemäßer Aufstellung oder elektrischer Installation

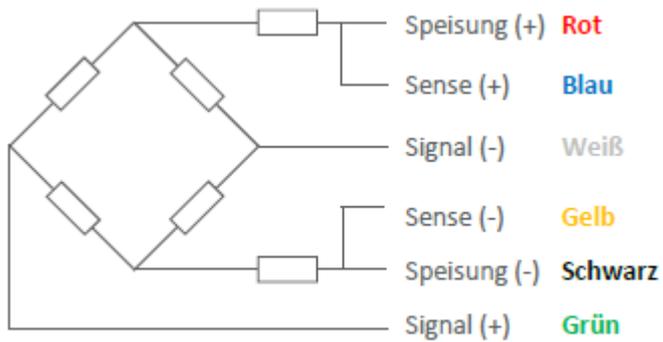
6 Technische Daten

Output sensitivity (FS)	mV/V	2.0 ± 0.2
Maximum capacity (Emax)	kg	50, 100, 150, 200, 250, 300, 500 , 600
Max.number of load cell intervals	nLC	3000
Ratio of min. LC verification interval	Y = Emax / vmin	10000
Combined Error	%FS	≤± 0.020
Minimum dead load	Of Emax	0%
Safe overload	of Emax	120 %
Ultimate overload	of Emax	150 %
Zero balance	of FS	< ± 2.0 %
Excitation, recommended voltage	V	5 ~ 12
Excitation maximum	V	18
Input resistance	Ω	409 ± 6
Output resistance	Ω	350 ± 3
Insulation resistance	MΩ	≥5000 (at 50VDC)
Compensated temperature	°C	-10 ~+40
Operating temperature	°C	-35 ~ +65
Storage temperature	°C	-40 ~ +70
Recommended torque on fixation bolts	Nm	20

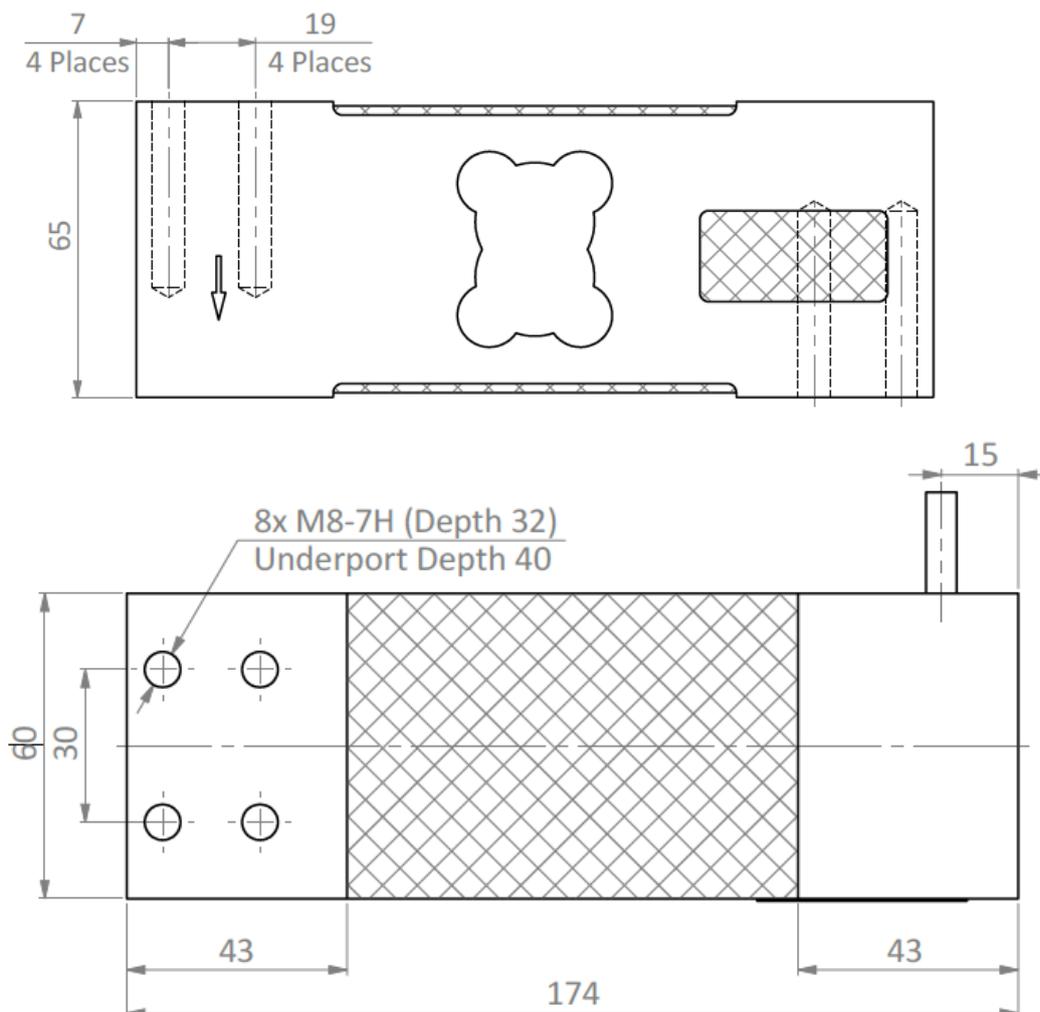
7 Elektrischer Anschluss

Geschirmtes PVC Kabel, Schirm mit Element verbunden, Kabeldurchmesser $\varnothing 5,9\text{mm}$, Standard Kabellänge: 3m

6-Leiter Anschlussdiagramm



8 Abmessungen in mm



9 CE-Erklärung

Die CE-Erklärung kann auf der Webseite www.sauter.eu heruntergeladen werden.